



פּראַה קה אַפּסכוליסי **παρέα και απασχόληση**

חברה ותעסוקה

גנורִימִיָה **γγνωριμία**

פּוּס סַס לָנָה? **πώς σας λένε;**

מָה לָנָה ... **με λένε ...**

טִי קִנְטָה? **τί κάνετε;**

קֵלָה, אַפּכְרִיסְטוּ, **καλά, ευχαριστώ,**

קִיִּסִיס? **κι εσείς;**

ד'וֹקֵסָה טוֹת'אוּ! **δόξα το θεό!**

גנורִיִּסְטָה טוֹן קִירִיו / טִין **γγνωρίστε τον κύριο / την**

קִירִיָה... **κυρία**

כְּרִיקָה פּוּ סַס גנורִיִּסָה **χάρηκα που σας γνωρίσα**

כְּרוֹמָה פּוּ סַס וְלָפּו **αίρομαι που σας βλέπω**

היכרות

מָה שִׁמְךָ/שִׁמְךָ? **מה שמך/שמך?**

שְׁמִי ... **שמי ...**

מָה שְׁלוֹמְךָ/שְׁלוֹמְךָ? **מה שלומך/שלומך?**

טוֹב, תוֹדָה. **טוב, תודה.**

וְאֵתָה? **ואתה?**

בְּרוּךְ הַשֵּׁם! **ברוך השם!**

נָא לֵהכִיר אֶת מֵר/מֵרְתָה... **נא להכיר את מר/מרת...**

נְעִים מְאֹד לֵהכִיר/לֵהכִירךָ. **נעים מאוד להכירך/להכירך.**

אֲנִי שִׁמַּח לְרֵאוֹתְךָ. **אני שמח לראותך.**



כרטיזמוס סטון (זכר) / סטין
... (נקבה) χαιρετισμούς στον / στην ...

דרישת שלום ל...



גלויסקס ד'סקוליס γλωσσικές δυσκολίες

מילטה...? μιλάτε ...;

אנגליקה ...αγγλικά

גרמניקה ...γερμανικά

גליקה ...γαλλικά

איספניקה ...ισπανικά

ארויקה ...αραβικά

איטליקה ...ιταλικά

אולנד'יקה ...ολλανδικά

טורקיקה ...τουρκικά

אליניקה ...ελληνικά

טאילנד'זיקה ...ταϊλανδέζικα

מילאו אוראיקה μιλάω εβραϊκά

איפרכי קניס אד'ו פו נה υπάρχει κανείς εδώ που να

מילאי...? μιλάει...;

קשיי שפה

האם אתה מדבר...?

- אנגלית

- גרמנית

- צרפתית

- ספרדית

- ערבית

- יונית

- הולנדית

- תורכית

- יונית

- תאילנדית

אני מדבר עברית.

יש כאן מישהו שמדבר...?



קטלונז ליגו
 ד'ן קטלונז טיפוסה
 מילטה פיו ארגה, פרקלו
 בוריטה נה מו פיטה פוס
 גרפטה אפטו?
 בוריטה נה מו טו גרפסה?
 בוריטה נה מו טו מטפרסה?
 בוריטה נה מו טו אפנלטה?
 טי איה?
 מה קטלונטה?
 טה קטלונה אולה
 טו פרופרו סוסטה?
 סיגורה אי פרופורה מו אינה
 פרקטיני
 טי סימני אפטי אי לקסי?
 פוס לנה...?

καταλαβαίνω λίγο
 δεν καταλαβαίνω τίποτα
 μιλάτε πιο αργά, παρακαλώ
 γράφετε αυτό;μπορείτε να
 μου πείτε πώς
 μπορείτε να μου το γράψετε;
 μπορείτε να μου το
 μεταφράσετε;
 μπορείτε να μου το
 επαναλάβετε;
 τί είπε;
 με καταλαβαίνετε;
 τα κατάλαβα όλα
 το προφέρω σωστά;
 σίγουρα η προφορά μου είναι
 παράξενη
 τί σημαίνει αυτή η λέξη;
 πώς λένε...;

אני מבין מעט.
 אני כלל לא מבין.
 דבר בבקשה לאט יותר.
 התוכל לאיית זאת?
 אנא כתוב זאת.
 התוכל לתרגם זאת עבורי?
 התוכל לחזור על כך?
 מה הוא אמר?
 אתה מבין אותי?
 הבנתי הכול.
 האם אני מבטא זאת נכון?
 המבטא שלי בטח משונה.
 מה פירוש המילה הזאת?
 איך אומרים...?





פֶּרְקֵלוֹ, דִּיקְסָטָה מוֹ סֵטוּ
וַיְלִיֹּ אֶפְטִין טִין לְקָסִי /
פְּרוֹטְסִי

παρακαλώ δείξτε μου στο
βιβλίο αυτήν την λέξη /
πρόταση.

אנא הראה לי בספר את
המילה / המשפט.

אֵילִיקִיָּאָה קָה אֵיקוֹיָנִיָּה

ηλικία και οικογένεια

גיל ומשפחה

מוֹרוֹ

μωρό

תינוק

פְּדִי

παιδί

ילד / ילדה

נְאוֹס / נָאָה

νέος / νέα

נער / נערה

פִּילוֹס / פִּילִי

φίλος / φίλη

חבר / חברה

אֲדֶרְפוֹס

αδερφός

אח

אֲדֶרְפִּי

αδερφή

אחות

פָּטֶרַס

πατέρας

אב

מִיָּטֶרָה

μητέρα

אם

פָּפוֹס

παπούς

סבא

יָהִיָּה

γιαγιά

סבתא

תִּיָּאוֹס

θείος

דוד

תִּיָּאָה

θεία

דודה

אָגוֹ אֵימָה ...

εγώ είμαι...

אני...



או פִּטְרָס מוּ פִּתְנָה פְּרִין אָנן
כְּרוֹנו

אָפְטוֹס אֵינָה אוּ אַנְדְּרָס מוּ
אָפְטִי אֵינָה אֵי יִנְקָה מוּ

אָפְטִי אֵינָה אֵי גוֹנִיס מוּ

ο πατέρας μου πέθανε πριν
έναν χρόνο

αυτός είναι ο άντρας μου

αυτή είναι η γυναίκα μου

αυτοί είναι οι γονείς μου

סינְדִּיסי

בוֹרוּ נַה סַס

קֶלְסוּ אַפּוֹפְסָה...?

יַה כּוֹרוּ

סִטוּ סִינְמָה

יַה וּוֹלְטָה

יַה אַפְנֶגְלִמְטִיקִי סִינְדִּיסי?

פְּרִימְנֶטָה קֶנְנֶן?

אֵיסְטָה אַלְפֶּת'רִי אַפּוֹפְסָה?

פּוּ ת'ה סִינְדִּיט'ינְמָה?

συνάντηση

μπορώ να σας

καλέσω απόψε...;

...για χορό

...στο σινεμά

...για βόλτα

...για επαγγελματική

συνάντηση

περιμένετε κανέναν;

είστε ελεύθερη απόψε;

πού θα συναντηθούμε;

אבי נפטר לפני שנה.

זה בעלי.

זו אשתי.

אלו הורי.

פגישה

אפשר להזמין

- אותך/אותך הלילה?

- לרקוד

- לסרט

- לטיול

- לפגישה עסקית

אתה/את מחכה/מחכה

למישהו?

את פנויה הערב?

איפה ניפגש?

פִּינּוּ אֵינָה טו טֵלֶפּוֹנוּ סָס?
תְּהָ סָס טֵלֶפּוֹנִיסוּ סָטִיס
אוֹקְטוּ
בוֹרוּ נָה סָס ד'וּ קָה אַוְרִיאוּ?
μπορώ να σας δώ και αύριο;

ד'ן אַנְד'יִפְרוּמָה
אַפִּיסָטָה מָה אִיסִיכִי פִּרְקִלוּ
אַיטן מִיָה קֵטֶפְלִיקֵטִיקִי
וְרִד'יָה
פִּרְסָה פּוֹלִי אוֹמוֹרְפָה מִזִּי סָס
δεν ενδιαφέρομαι
αφήστε με ήσυχη παρακαλώ
ήταν μιά καταπληκτική βραδιά
πέρασα πολύ όμορφα μαζί σας

אַפְסָכוֹלִיסִי קָה אַנְזִיטִיסִי
אַרְגִּיסִי
אַיִפִּירְסִיָה אַרְגָּנסִיס
ג'רִפִּיאוּ אַנוֹרְסִיס אַרְגָּנסִיס
פִּסְכֵנוּ יָה ד'וֹלִיָה
אַנְד'יִפְרוּמָה נָה אַפְסָכוֹלִית'וּ
סָטוּ אַפְנִגְלָמָה מו
απασχόληση και αναζήτηση
εργασίας
υπηρεσία εργασίας
γραφείο ανεύρεσης εργασίας
ψάχνω για δουλειά
ενδιαφέρομαι να απασχοληθώ
στο επάγγελμά μου

מה מספר הטלפון שלך?
אתקשר בשעה 8.

אפשר לראותך/לראותך גם
מחר?
אני לא מעוניינת.
עזוב אותי במנוחה בבקשה.
היה ערב משגע.

נהניתי מאוד בחברתך/
בחברתך.

תעסוקה ובקשת עבודה

שירות התעסוקה.
לשכת העבודה.
אני מחפש עבודה.
אני מעוניין לעסוק במקצועי.

